

Buscando información sobre **Log of The World (LoTW)** (el log del mundo)

Página web → <http://www.arrl.org/logbook-of-the-world>

En la web, lo primero que aparece es “LoTW para nuevos usuarios” y el primer enlace es “Arrancando con LoTW”

LoTW New Users

[Getting Started with LoTW](https://lotw.arrl.org/lotw-help/getting-started/) → <https://lotw.arrl.org/lotw-help/getting-started/>

— lo que sigue es una traducción libre del contenido —

Empezando con LoTW

Antes de enviar información de QSOs al “Log del mundo LoTW” debe instalar el programa gratuito TQSL en su computador. TQSL le facilita obtener un “Certificado de Indicativo” (Callsign Certificate) (https://lotw.arrl.org/lotw-help/key-concepts/#callsign_certificate) que le identifica como el originador de los QSOs que envía y le facilita también definir la “Localización de la Estación” (Station Location) (https://lotw.arrl.org/lotw-help/key-concepts/#station_location) que especifica los detalles geográficos del lugar desde donde opera. Hay un diagrama de flujo que muestra los pasos del proceso aquí: <https://lotw.arrl.org/lotw-help/data/uploads/gettingstarted-flowchart-withemail.jpg> .

Los QSO que ha enviado serán confirmados cuando sus correspondientes del QSO envíen su información que sea coincidente. Antes de remitir estas confirmaciones como créditos para los diplomas DXCC, VUCC, WAS, WAZ o WPX, deberá establecer un enlace entre LoTW y las familias de diplomas que intenta conseguir (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/award-credit/>) .

Preparándose para remitir QSO

(N. del T.: hay una nota para estaciones de EE. UU. que no se traduce)

Comience descargando e instalando TQSL, y úselo para solicitar un “Certificado de Indicativo” (Callsign Certificate) para su indicativo actual.

1. Descargue e instale TQSL → <https://lotw.arrl.org/lotw-help/installation/>
2. Solicite su “Certificado de Indicativo” (Callsign Certificate) inicial y su clave (Password) para su cuenta en LoTW → <https://lotw.arrl.org/lotw-help/certreq/>

(N. del T.: hay instrucciones para estaciones de EE. UU. que no se traduce)

Para estaciones cuyo indicativo primario no está emitido en EE. UU. hay tres opciones:

1. Enviar por correo electrónico a esta dirección: LoTW-help@arrl.org una copia de su autorización de operador radioaficionado y una copia de un documento de identidad gubernamental en el que figura su nombre y dirección (por ejemplo, el DNI, carnet de conducir o factura de una compañía suministradora). Si lo considera necesario puede tachar información sensible. Cuando la ARRL reciba su documentación le enviará un correo electrónico conteniendo la clave de su cuenta LoTW (https://lotw.arrl.org/lotw-help/key-concepts/#lotw_account) y su “Certificado de Indicativo” (Callsign Certificate) (https://lotw.arrl.org/lotw-help/key-concepts/#callsign_certificate) .

2. Presente sus documentos en persona a un Comprobador de Tarjetas de su país del Programa DXCC de ARRL (véase <http://www.arrl.org/dxcc-card-checker-master-list>). Después de inspeccionar sus documentos, si los aprueba, informará al personal de LoTW de la ARRL de que su identidad y licencia han sido comprobadas. La ARRL enviará entonces un correo electrónico con la Clave de la cuenta de LoTW y su Certificado de Indicativo. No envíe por correo electrónico sus documentos al Comprobador de Tarjetas.

No en todas las entidades DXCC hay Comprobadores de Tarjetas, y además dichos Comprobadores no están obligados a participar en este proceso de verificación. Por ello, deberá ponerse en contacto previamente con el Comprobador de Tarjetas de su país para saber si está dispuesto a verificar su documentación.

3. Enviar por correo regular a la ARRL una copia de su autorización de operador radioaficionado y una copia de un documento de identidad gubernamental en el que figura su nombre y dirección (por ejemplo, el DNI, carnet de conducir o factura de una compañía suministradora). Si lo considera necesario puede tachar información sensible. Cuando la ARRL reciba su documentación le enviará un correo electrónico conteniendo la clave de su cuenta LoTW y su “Certificado de Indicativo”.

Use TQSL e introduzca el Certificado de Indicativo recibido de la ARRL:

3. Introduzca su primer Certificado de Indicativo → <https://lotw.arrl.org/lotw-help/certaccept/>

A continuación defina una “Localización de la Estación” (Station Location) que describa la localización desde donde opera con su indicativo actual. Si ha operado desde varias localizaciones, comience definiendo su localización actual; después ya podrá definir localizaciones adicionales.

4. Defina su Localización de la Estación inicial → <https://lotw.arrl.org/lotw-help/stnloc/>

Antes de usar TQSL o su programa de log para enviar QSO a LoTW, use su “nombre de usuario” y “clave” recibidas en el correo electrónico de ARRL para verificar que puede entrar en su cuenta de LoTW (<https://lotw.arrl.org/lotwuser>). Asegúrese de recordar este nombre de usuario y clave, porque la cuenta en LoTW te permite confirmar que los QSO que has enviado a LoTW han sido aceptados (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/view-accepted-qsos/>), ver cuáles de los QSO enviados han sido confirmados a través de LoTW (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/viewing-qsls/>), y enviar confirmaciones para el Crédito de Diplomas (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/award-credit/>).

5. Entre en su cuenta de LoTW → <https://lotw.arrl.org/lotw-help/lotw-login/>

¡Ahora ya puede empezar a enviar QSO a LoTW! (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/submitting-qsos/>)

Si has hecho QSO con otros indicativos o desde otras localizaciones, una vez hayas aceptado tu Certificado de Indicativo para tu indicativo actual puedes solicitar Certificados de Indicativo adicionales y definir otras Localizaciones de la Estación (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/multiple-callsigns-locations/>).

Cada Certificado de Indicativo expira cada 3 años, pero se puede renovar fácilmente antes de que expire (<https://lotw.arrl.org/lotw-help/renewing/>). Varias semanas antes de su fecha de expiración recibirás un mensaje por correo electrónico de ARRL avisándote.